

VERSUCHSZENTRUM LAIMBURG

Sitz in 39051 Pfatten (BZ), Laimburg 6

Dotationskapital Euro 462.534,62 – vollständig eingezahlt

Steuer- und Eintragsnummer in Handelsregister Bozen 00136670213

* * *

PROTOKOLL DES KONTROLLORGANS ZUR ERSTEN BUDGETÄNDERUNG

Am **14. Oktober 2024, um 14:30 Uhr** ist das Kontrollorgan in den Personen von Dr. Hannes Kofler (Präsident), Dr. Daniele Celi (Mitglied) und Dr. Maria Lageder (Mitglied) mittels Videokonferenz zusammengetroffen, um die erste Jahresbudgetänderung des Forschungszentrums Laimburg für das Jahr 2024 zu behandeln.

Die vorgeschlagene Budgetänderung 2024 sieht eine Erhöhung der Einnahmen und Kosten in Höhe von **Euro 5.049.299,66** vor. Das Gesamtbudget 2024 vor der Budgetänderung weist die folgenden Gesamteinnahmen und -ausgaben auf:

| | |
|--|---------------------------|
| Budget 2024 (Voranschlag) | 11.954.961,00 Euro |
| Investitionsübertrag aus dem Jahr 2023 | 5.188.585,25 Euro |
| Im Jahr 2023 nicht verwendete Mittel für Drittmittelprojekte | 5.514.160,04 Euro |
| Gewinnüberschuss aus dem Jahr 2023 | 352.679,50 Euro |
| Gesamtbudget 2024 vor 1. Abänderung | 23.010.385,79 Euro |

Hinsichtlich des ersten Postens „Budget 2024“ hat das Kontrollorgan die Ausgangsdaten mit dem Bericht des Direktors vom 30.11.2024 zum wirtschaftlichen Budget und der Investitionen 2024-2026 geprüft. Die Beträge stimmen überein und setzen sich wie folgt zusammen:

| | |
|---|-----------------------|
| Erträge aus Verkauf von Gütern | 1.077.900 Euro |
| Erträge aus Dienstleistungen | 846.581 Euro |
| Erträge aus Mieten | 85.000 Euro |
| Laufende Zuweisungen des Landes | 9.200.000 Euro |
| laufende Zuweisungen EU | 259.620 Euro |
| Laufende Zuweisungen andere lokale Körperschaften | 63.000 Euro |
| Laufende Zuweisungen Ministerien | 52.360 Euro |
| Investitionsbeiträge des Landes | 300.000 Euro |
| Investitionsbeiträge Drittmittelprojekte | 70.500 Euro |
| Summe | 11.954.961Euro |

Somit beträgt das Ausgangsbudget vor der ersten Abänderung 2024 insgesamt **Euro 23.010.385,79**. Mit der 1. Budgetabänderung wird das Budget 2024 um **Euro 6.325.425,36** erhöht.

Dabei sind folgende Erhöhungen auf der Einnahmenseite veranschlagt:

| | | |
|--------------------------------|--|--------------------------|
| 1. | Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten | 4.936.999,99 Euro |
| 2. | Erträge aus Dienstleistungen für laufende Kosten | 142.000,00Euro |
| 3. | Erträge aus Landeszuweisung - Investitionsbeiträge | 886.213,15 Euro |
| 4. | Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften | 111.954,28 Euro |
| 5. | Erträge aus Zuweisungen von Ministerien | 248.257,94 Euro |
| Gesamtbetrag Änderungen | | 6.325.425,36 Euro |

Das Kontrollorgan hat festgestellt, dass die höheren Einnahmen, die in der Budgetänderung veranschlagt werden, aus folgenden Unterlagen resultieren:

➤ 1. Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten

Im Beschluss des Budgets 2024, im November 2023, wurden wie oben angeführt Euro 9.200.000 als laufende Zuweisungen des Landes verbucht.

Dieser Betrag wurde bereits im Februar mit Genehmigung des definitiven Budgets 2024, von der Landesregierung im Euro 1.978.121,36 erhöht, so dass im Beschluss Nr. 523/24 des Budgets 2024 des Landes, welches im Februar 2024 beschlossen wurde, insgesamt für laufende Ausgaben Euro 11.178.121,36 zugewiesen wurde.

2. dem Versuchszentrum Laimburg, wie im beigelegten Dokument hinsichtlich der Verwendung der Zuweisung aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, folgende Zuweisungen zu gewähren:
 - 11.178.121,36 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
 - 300.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

2. di concedere al Centro di Sperimentazione Laimburg le seguenti assegnazioni come elencato nel documento allegato che specifica l'utilizzo dell'assegnazione e che forma parte integrante della presente delibera:
 - 11.178.121,36 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
 - 300.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

Zudem wurden mit dem Nachtragshaushalt (Beschluss 826/24 vom 10.10.2024) noch Euro 2.958.878,63 zugewiesen.

2. dem Versuchszentrum Laimburg, wie im beigelegten Dokument hinsichtlich der Verwendung der Zuweisung aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, folgende Zuweisungen zu gewähren:
 - 2.958.878,63 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
 - 750.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

2. di concedere al Centro di Sperimentazione Laimburg le seguenti assegnazioni come elencato nel documento allegato che specifica l'utilizzo dell'assegnazione e che forma parte integrante della presente delibera:
 - 2.958.878,63 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
 - 750.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

Im Vergleich zum ursprünglichen Budget vom November 2023 wurden somit Euro 4.936.999,99 mehr zugewiesen:

- Euro **1.978.121,36** Aufstockung des Kapitels für laufende Kosten laut Beschluss LR 523/2024;
- Euro **2.958.878,63** Aufstockung des Kapitels für laufende Kosten mit Nachtragshaushalt Beschluss LR Nr. 826/2024;

➤ 2. Erträge aus Dienstleistungen

In der Budgetänderung wird das Budget 2024 für Erträge aus Dienstleistungen um insgesamt Euro **142.000,00** erhöht. Diese Beträge stimmen mit den dem Kontrollausschuss vorgelegten Vereinbarungen überein und beziehen sich auf die nachfolgend angeführten Projekte:

- Euro **38.000,00** für das Projekt JapoSAK2 (Vereinbarung vom 16.04.2023 mit dem Südtiroler Apfelkonsortium, PROT. VZLBZ 16.04.2024 Nr. 4167);
- Euro **104.000,00** für das Projekt RaPfl3_SAK (Vereinbarung vom 17.07.2023 mit dem Südtiroler Apfelkonsortium, PROT. VZLBZ 15.07.2024 Nr. 8072);

➤ 3. Erträge aus Landeszuweisung Investitionsbeiträge

Im Beschluss des Budgets 2024, im November 2023, wurden wie oben angeführt Euro 300.000 für Investitionen 2024 des Landes verbucht.

2. dem Versuchszentrum Laimburg, wie im beigelegten Dokument hinsichtlich der Verwendung der Zuweisung aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, folgende Zuweisungen zu gewähren:

- 11.178.121,36 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
- 300.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

2. di concedere al Centro di Sperimentazione Laimburg le seguenti assegnazioni come elencato nel documento allegato che specifica l'utilizzo dell'assegnazione e che forma parte integrante della presente delibera:

- 11.178.121,36 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
- 300.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

Dieser Betrag wurde mit dem Nachtragshaushalt (Beschluss 826/24 vom 10.10.2024) um Euro 750.000,00 erhöht, was die Landesbeiträge betrifft. Für die Investitionen durch Drittmittel kamen noch zusätzliche Beträge dazu.

2. dem Versuchszentrum Laimburg, wie im beigelegten Dokument hinsichtlich der Verwendung der Zuweisung aufgelistet und welches einen wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, folgende Zuweisungen zu gewähren:

- 2.958.878,63 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16011.0570 für laufende Zuwendungen;
- 750.000,00 Euro auf dem Ausgabenkapitel U16012.0720 für Investitionsausgaben;

2. di concedere al Centro di Sperimentazione Laimburg le seguenti assegnazioni come elencato nel documento allegato che specifica l'utilizzo dell'assegnazione e che forma parte integrante della presente delibera:

- 2.958.878,63 euro sul capitolo di spesa U16011.0570 per trasferimenti correnti;
- 750.000,00 euro sul capitolo di spesa U16012.0720 per spese d'investimento;

Somit ergeben sich folgende Änderungen:

- Euro **750.000,00** Aufstockung Kapitels für Laufende Kosten mit Nachtragshaushalt Beschluss LR Nr. 826/2024;
- Euro **87.311,52** für das Projekt INSTINCT (Fördervereinbarung vom 17.01.2024 mit der Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms des Amts für europäische Integration der Abteilung Europa; PROT. VZLBZ 31.01.2024 Nr. 1090);
- Euro **31.170,38** für das Projekt HIPPA (Fördervereinbarung vom 23.01.2024 zwischen der Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms des Amts für europäische Integration der Abteilung Europa und der Freien Universität Bozen; PROT. VZLBZ 23.09.2024 Nr. 10272;

- Euro **7.000,00** für das Projekt CDV (Fördervereinbarung vom 23.01.2024 zwischen der Verwaltungsbehörde des EFRE-Programms des Amts für europäische Integration der Abteilung Europa und der BioLogik-Systems Srl; PROT. VZLBZ 23.09.2024 Nr. 10273);
- Euro **10.731,25** für das Projekt MICST (Finanzierungsvereinbarung Nr. 7/2024 der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol mit der Freien Universität Bozen und des Versuchszentrum Laimburg PROT. VZLBZ 21.03.2024 Nr. 3082);

➤ 4. Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften

Budgetänderung insgesamt: 111.954,28 Euro

Diese Beträge stimmen mit den dem Kontrollausschuss vorgelegten Vereinbarungen überein und beziehen sich auf die nachfolgend angeführten Projekte:

- Euro **14.361,00** für das Projekt **INNOLeguminosen** (Kooperationsvereinbarung vom 11.10.2023 mit dem Südtiroler Bauernbund; PROT. VZLBZ 11.10.2023 Nr. 10221) (<https://www.sbb.it/de/service/innovation-suedtirol/innoleguminosen>);
- Euro **38.065,48** für das Projekt **Wasser-Pilot** (Kooperationsvereinbarung vom 30.08.2023 mit dem Südtiroler Bauernbund; PROT. VZLBZ 30.08.2023 Nr. 10221) (<https://www.sbb.it/de/service/nachhaltigkeit-suedtirol/wasser-pilot>);
- Euro **59.527,80** für das Projekt **Blumenwiesen** (genehmigt von Stiftung Südtiroler Sparkasse mit Schreiben vom 26.10.2023, Protokoll G.Nr.2023.0484);

➤ 5. Erträge aus Zuweisungen von Ministerien

Budgetänderung insgesamt: 248.257,94 Euro

Diese Beträge stimmen mit den dem Kontrollausschuss vorgelegten Vereinbarungen überein und beziehen sich auf die nachfolgend angeführten Projekte:

- Euro **226.257,94** für das Projekt **DIS-HUB** (Verordnung des Generaldirektors des Ministeriums für Unternehmen und Made in Italy n. 9585 del 29.05.2024, PROT. VZLBZ 23.09.2024 Nr. 10275);
- Euro **22.000,00** für das Projekt **CLEARGENES** (Vereinbarung über die Gewährung einer Finanzierung zwischen Spoke 4 des Nationalen Zentrums für Agrartechnologien 'National Research Centre for Agricultural Technologies (Agritech)' und der Gruppierung CLEARGENES, PROT. VZLBZ 23.09.2024 Nr. 10280).

Zusammenfassung:

Die Budgetänderung ist in der folgenden Übersichtstabelle dargestellt:

| Erträge | Budget 2024 vor 1. Abänderung/ budget 2024 prima della 1. variazione | 1. Abänderung - ordentliches Budget/ 1. variazione budget ordinario | 1. Abänderung - Drittmittelprojekte/ 1. variazione progetti a fondo terzi | Summe 1. Abänderung 2024/ somma 1. variazione 2024 | Budget 2024 nach 1. Abänderung/ budget 2024 dopo della 1. variazione |
|--|---|---|---|---|---|
| Erträge aus Verkäufen | 1.077.900,00 | 0 | 0 | 0 | 1.077.900,00 |
| Erträge aus Dienstleistungen | 1.016.340,83 | 0 | 142.000,00 | 142.000,00 | 1.158.340,83 |
| Erträge durch Nutzung eigener Güter durch Dritte | 85.000,00 | 0 | 0 | 0 | 85.000,00 |
| Erträge aus Landeszuweisung - laufende Kosten | 12.873.776,48 | 4.936.999,99 | 0 | 4.936.999,99 | 17.810.776,47 |
| Erträge aus Zuweisung durch die EU - Laufende Kosten | 335.398,92 | 0 | 0 | 0 | 335.398,92 |
| Erträge aus Zuweisung von anderen lokalen Körperschaften - Laufende Kosten | 132.011,08 | 0 | 111.954,28 | 111.954,28 | 243.965,36 |
| Erträge aus Zuweisungen von Ministerien - Laufende Kosten | 91.969,78 | 0 | 0 | 0 | 91.969,78 |
| Erträge aus Zuweisungen von Ministerien - Investitionen | 0 | 0 | 248.257,94 | 248.257,94 | 248.257,94 |
| Erträge aus Landeszuweisung - Investitionsbeiträge | 7.397.988,70 | 750.000,00 | 136.213,15 | 886.213,15 | 8.284.201,85 |
| Summe der Erträge | 23.010.385,79 | 5.686.999,99 | 638.425,37 | 6.325.425,36 | 29.335.811,15 |

| Aufwendungen | Budget 2024 vor 1. Abänderung/ budget 2024 prima della 1. variazione | 1. Abänderung - ordentliches Budget/ 1. variazione budget ordinario | 1. Abänderung - Drittmittelprojekte/ 1. variazione progetti a fondo terzi | Summe 1. Abänderung 2024/ somma 1. variazione 2024 | Budget 2024 nach 1. Abänderung/ budget 2024 dopo della 1. variazione |
|------------------------------------|---|---|---|---|---|
| Materialeinkauf | 2.737.375,11 | 561.014,59 | 29.500,00 | 590.514,59 | 3.327.889,70 |
| Dienstleistungen | 2.834.272,81 | 1.716.109,42 | 48.442,00 | 1.764.551,42 | 4.598.824,23 |
| Gebrauch Güter Dritter | 133.711,61 | 1.801.205,98 | 0 | 1.794.979,86 | 1.928.691,47 |
| Personal - Laimburg | 9.866.215,85 | 853.370,00 | 541.752,72 | 1.401.348,84 | 11.267.564,69 |
| Sonstige betriebliche Aufwendungen | 106.200,00 | 5.300,00 | 0 | 5.300,00 | 111.500,00 |
| Andere Rückstellungen | 7.332.610,41 | 750.000,00 | 18.730,65 | 768.730,65 | 8.101.341,06 |
| Summe der Aufwendungen | 23.010.385,79 | 5.686.999,99 | 638.425,37 | 6.325.425,36 | 29.335.811,15 |

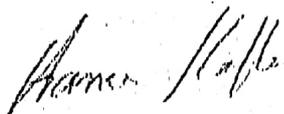
Das Kontrollorgan stellt fest, dass die in der Budgetänderung ausgewiesenen höheren Einnahmen durch die oben beschriebenen Dokumentationen bestätigt werden und die Verteilung der höheren Kosten angemessen ist.

Somit gibt das Kontrollorgan eine positive Stellungnahme zur ersten Änderung des Budgets ab.

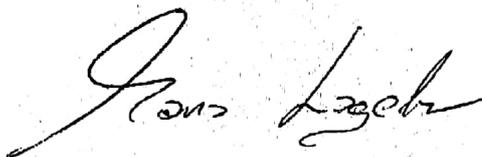
Die Sitzung wird um 16:00 Uhr beendet.

Das Kontrollorgan

Hannes Kofler (Präsident)



Maria Lageder



Daniele Celi

